



در این شماره می‌خوانید:

- کمیته ایرانی ICC برگزار کرد:
- سمینار «بررسی و حل و فصل خسارات بیمه حمل و نقل کالا»
- بی‌ثباتی ایجاد شده در تاریخ تجاری جهان، اصلاح تشریفات گمرکی را طلب می‌کند
- ارجحیت دیوان داوری بین‌المللی ICC در تمامی قاره‌ها
- گسترش سیستم کارنه آ.ت.آ. به کشورهای قطر و اتاق بازرگانی آن
- روزه‌های داوری و میانجی‌گری ورشو برگزار می‌شود
- معرفی کتاب: «نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی»

کمیته ایرانی ICC برگزار کرد:

سمینار «بررسی و حل و فصل خسارات بیمه حمل و نقل کالا»

سمینار «بررسی و حل و فصل خسارات بیمه حمل و نقل کالا» روز چهارشنبه، ۱۹ اردیبهشت ماه ۱۳۹۷، در محل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار شد. این سمینار توسط کمیسیون بیمه کمیته ایرانی ICC و به ریاست «نادر مظلومی»، دبیر کمیسیون و با سخنرانی «محمد جواد محمدیان امامی»، «فرخ پوشایی» و «حمید علیجانی» و «سارا آقایی» برگزار گردید.

هدف از برگزاری این سمینار تجزیه، تحلیل و بررسی موردی خساراتی که صادرکنندگان واردکنندگان، شرکت‌های بیمه، نمایندگان و کارگزاران بیمه و ارزیابان خسارات به طور روزمره با آن مواجه می‌شوند.

در ابتدای این نشست مظلومی، به معرفی اتاق بازرگانی بین‌المللی ICC پرداخت و گفت که از ابتدای تاسیس در سال ۱۹۱۹ به ترویج کارآفرینی و سرمایه‌گذاری فرامرزی پرداخته و دامنه فعالیت خود را در زمینه داوری‌های بین‌المللی، تدوین مقررات برای کسب و کار بین‌المللی از جمله بانکداری و کمک به بازاریابی، مبارزه با مفاسد و مدیریت محیط‌زیست گسترش داده است. وی در ادامه به کمیته‌های ملی ICC اشاره کرد و سپس اطلاعاتی را پیرامون کمیته ایرانی ICC و تاریخچه و فعالیت‌های آن به حضار ارائه کرد و توجه به بیمه را در امر صادرات بسیار حائز اهمیت دانست.

بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی

تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته ایرانی
ICC

تلفن: ۸۸۳۱۷۷۸۳ - ۸۸۳۰۶۱۲۷

نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی:

icciran@icc-iran.org

تلگرام:

<https://t.me/Iraniannationalcommittee>



دبیر کمیسیون بیمه کمیته ایرانی ICC افزود؛ بیمه حمل و نقل به سبب قابل تحمل کردن ریسک‌های ناشی از حمل و نقل محمولات، برای طرفین یک معامله تجاری، یکی از حلقه‌های مهم در زنجیره مدیریت بازرگانی خارجی به شمار می‌رود. آشنایی با ساختار بیمه‌نامه، خطرات تحت پوشش، وظایف بیمه‌گر و بیمه‌گذار، قوانین و مقررات حاکم بر قراردادهای بیمه باربری و چگونگی اعلام خسارت و پیگیری و وصول آن می‌تواند در فرجام یک معامله بازرگانی نقشی به سزا داشته باشد.

محمدیان امامی به تعریف بیمه باربری پرداخت و ساختار آن را مورد بررسی قرارداد سپس به تفضیل در مورد تلف کلی واقعی و تلف کلی فرضی، آسیب‌دیدگی مورد بیمه و هزینه‌های خسارت، کلوزهای بیمه باربری، بیمه‌نامه حمل و نقل و اجزای آن، شرایط و خطرهای بیمه شده، شرایط عمومی بیمه‌نامه باربری، شرایط عمومی بیمه‌نامه شرح داد. همچنین وی به شرایط پیوست یا کلوزهای A اشاره نمود و به مقایسه کلوزهای A, B, C پرداخت.

سپس علیجانی، وظایف بیمه‌گذار در زمان وقوع خسارت و مدارک خسارت را مورد نقد و بررسی قرار داد. همچنین درباره بیمه‌گذار، نمایندگان و ذینفعان در شرایط عمومی، بیمه‌گذار، کارکنان و نمایندگان در کلوزهای سه‌گانه، متصدیان حمل و حمل‌کننده، مفقود شدن (Missing Packages) یا عدم تحویل (Non-Delivery)، وظایف بیمه‌گذار در صورت وقوع حادثه، وظایف بیمه‌گذار بر اساس قانون بیمه، وظایف بیمه‌گذار بر اساس شرایط عمومی، خسارت عدم تحویل یا مفقود شدن، خسارت مشهود، وظایف بیمه‌گذار در صورت وقوع خسارت طبق کلوزهای سه‌گانه، مدارک عمومی خسارت توضیحاتی را ارائه داد.

علیجانی با توضیح چند مطالعه موردی (Case Study) به تشریح نکات مطرح در کاربرد بررسی خسارات بیمه‌ای و چگونگی حل و فصل آن پرداخت.

خانم آقایایی درباره فرم پیشنهاد و مدت اعتبار بیمه‌نامه باربری و خطرات تحت پوشش و استثنائات کلوزهای C و A با ذکر چند مطالعه موردی (Case Study) پرداخت.

در ادامه پوشایی به تفاوت بیمه‌های باربری و مسئولیت شرکت‌های حمل و نقل، اصول بیمه مرتبط با بیمه حمل و نقل کالا پرداخت و در مورد خسارات بیمه باربری، هزینه‌های خسارت، آسیب‌دیدگی، اصول حاکم بر قراردادهای بیمه، اصل نفع بیمه‌ای، اصل غرامت، اصل جانشینی، اصل علت نزدیک، اصل داوری (یا شرط) توضیح داد.

گفتنی است در پایان این سمینار، جلسه پرسش و پاسخ برگزار شد.



بی‌ثباتی ایجاد شده در تاریخ تجاری جهان، اصلاح تشریفات گمرکی را طلب می‌کند

برداشت عمومی چنین حکم می‌کند که آسان‌تر کردن و سریع‌تر نمودن فعالیت‌های تجاری، بیشتر از حذف موانع تعرفه‌ای در تجارت جهانی تاثیر می‌گذارد. این موضوع در اجلاس در بوئنوس آیرس پیش از جلسه گروه ۲۰ (G20) توافق گردید.

اجلاس G20 در آرژانتین در زمان بی‌ثباتی ایجاد شده در تجارت جهانی همکاری چندجانبه‌ای را در سیستم تجاری طلب می‌کند. ترس‌های ناشی از این بی‌ثباتی به ویژه برای جامعه کسب و کار جهانی به عنوان نماینده بسیاری از کارآفرینان بسیار حاد است و به زنجیره ارزش جهانی از نظر موانع و مرزهای تجاری جدید آسیب می‌رساند.

کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC، اجلاس امسال خود را در ۴ می (برابر با ۱۴ اردیبهشت ماه ۱۳۹۷) در بوئنوس آیرس برگزار نمود. آنچه که در این مجمع مطرح شد، نشانگر این بود برای رونق کسب و کار، زمان مناسبی برای مضعف کردن گمرکی یک الزام است.

«والری پیکارد (Valerie Picard)»، معاون «اتحاد جهانی تسهیل تجاری»^۱ گفت: «تسهیلات تجاری چیزی است که همه می‌توانند و باید آن را انجام دهند.» این اتحاد، در واقع یک مشارکت دولتی و خصوصی است که به اجرای اصلاحات تسهیلات تجاری در کشورهای در حال توسعه و کمتر توسعه یافته می‌تواند کمک کند. «این که آیا حذف کاغذبازی‌های غیرضروری و یا اعمال قوانین پیشرفته گمرکی به منظور اطمینان از این که محصولات بدون تاخیر یا قبل از زمان انقضا به بازارهای خود برسند درست است یا خیر؟ این اصلاحات برای دولت‌ها، کسب و کارها و مصرف‌کنندگان به طور یکسان مفید است.»

۲۰ میلیون شغل

تسهیلات تجاری یک اصطلاح عمومی است که برای توصیف یک سری از اقدامات استفاده می‌شود که به کاهش خط قرمزها در مرزها کمک می‌کند. الزامات گمرکی سنگین، چالش‌های واقعی را به شرکت‌ها با هر اندازه تجارت بین‌المللی به ویژه در شرکت‌های کوچک و متوسط (SMEs)^۲ وارد می‌کند. اقتصاددانان رویه‌های مرزی ناکارآمد را محاسبه کرده‌اند که می‌تواند موجب افزایش ۱۵ درصدی ارزش کالاهای مورد معامله شود.

در سال ۲۰۱۷، موافقت‌نامه تسهیل تجارت جهانی (TFA)^۳، نقطه عطفی در سازمان تجارت جهانی (WTO) بود. موافقت‌نامه تسهیل

تجاری، یک قرارداد جهانی با هدف ایجاد تجارت ساده‌تر، سریع‌تر و شفاف‌تر است TFA. بعد از تصویب بیش از دو سوم اعضای سازمان تجارت جهانی به اجرا در آمد. اگر TFA به طور کامل اجرا شود تخمین زده می‌شود که تاثیر بیشتری بر تجارت بین‌المللی داشته باشد؛ در مقابل اگر تمامی تعرفه‌های باقیمانده در جهان حذف شود موجب کاهش هزینه‌های تجاری به میانگین ۱۴/۳ درصد و ایجاد حدود ۲۰ میلیون شغل در این روند می‌گردد، که اکثریت آن در کشورهای در حال توسعه است.

«نورم شنک (Norm Schenk)»، نایب رئیس سیاست جهانی گمرکی و امور عمومی در UPS گفت: «ترخیص گمرکی سریع و قابل پیش‌بینی کلید موفقیت در خدمات جهانی و رویه‌های بازرگانی است. کاغذبازی‌های بیش از حد تا بازرسی‌های طولانی، کار شرکت‌ها را برای رشد در تجارت فرامرزی سخت‌تر می‌کند. TFA کار شرکت‌ها را برای فروش در بازارهای جدید راحت‌تر از گذشته می‌کند، به همین دلیل است که ما خود را متعهد به اجرای موفقیت‌آمیز این موافقت‌نامه می‌دانیم.»

پتانسیل تجارت الکترونیکی

هیچ چیز بهتر از نشان دادن اهمیت اصلاح تشریفات گمرکی برای آینده تجارت در مقابل چالش‌ها و فرصت‌هایی که تجارت الکترونیک به ارمغان می‌آورد، نیست. رشد اخیر در تجارت الکترونیکی فرامرزی، در بسیاری از بازارهای جهانی فوق‌العاده بوده است. مثلاً در سال ۲۰۱۷ صادرات تجارت الکترونیک در چین، ۴۱،۶ درصد افزایش یافته و واردات از افزایش ۱۱۶،۴ درصدی برخوردار بوده است.

این رشد سبب اضافه شدن حمل حجم بسته‌های کوچک در سرتاسر مرزها شده است. اعمال فشار به مقامات گمرکی برای تطبیق دادن رویه‌ها به گونه‌ای است که تجارت مشروع را بدون از دست‌دادن درآمد غیرقانونی یا اجازه به معامله کالاهای قاچاق، تسهیل می‌کند.

«ماتیاس فرناندز دیاز (Matias Fernandez Diaz)»، مدیر ارشد امور عمومی شرکت Mercadolibre و رئیس کارگروه صنعت و اقتصاد دیجیتالی آرژانتین در کسب و کار ۲۰ (B20) گفت: «موافقت‌نامه تسهیل تجارت، کلیدی برای تضمین تجارت الکترونیک به منظور دستیابی به پتانسیل‌ها در آمریکای لاتین و فراتر از آن است. در آمریکای لاتین که یکی از فزاینده‌ترین نرخ‌های جستجو در اینترنت در جهان را به خود اختصاص داده است. شاهد بوده‌ایم که اولین تاثیر متقابل تجارت الکترونیک بر چگونگی خرید و فروش محصولات و خدمات به چه صورت در حال افزایش است.»

تجارت الکترونیک به مانند اصلاحات تسهیلات تجاری بسیار هیجان‌انگیز است و آن هم به دلیل نقاط بالقوه آن برای ایجاد تجارت جهانی فراگیرتر، در زمانی است که اینترنت به بازیکنان جدید امکان دسترسی به بازارهای جهانی را می‌دهد. آقای دیاز گفت: «تجارت الکترونیک بار دیگر ثابت کرده است که توانایی دموکراتیزه کردن تجارت و گسترش منافع خود به یک مجموعه گسترده‌تر از مشتریان و شرکت‌ها را دارد.»

کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC، مجموعه‌ای از توصیه‌های سیاستی را به منظور دستیابی به دستاوردهای تجاری سریع‌تر، ساده‌تر و جامع‌تر برنامه‌ریزی کرده است.

۱ Global Alliance for Trade Facilitation

۲ Trade Facilitation Agreement (TFA)

۳ Small & Medium-sized Enterprises (SMEs)



ارجحیت دیوان داوری بین‌المللی ICC در تمامی قاره‌ها

کاربران بخش داوری یک بار دیگر بخش داوری بین‌المللی در اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) را به عنوان موسسه داوری ارجح‌تر در سر تا سر جهان به رسمیت شناختند، این موضوع بر اساس یک نظرسنجی بین‌المللی در سال ۲۰۱۸ است. نظرسنجی انجام‌شده توسط بخش داوری بین‌المللی دانشگاه Queen Mary لندن (QMUL) با همکاری موسسه White Case &، نشان می‌دهد که «دیوان داوری بین‌المللی ICC با امتیاز ۷۷ درصد ارجح‌ترین نهاد بین‌المللی به اختلافات تجاری از طریق داوری بوده است.»

در این نظرسنجی اعتبار، تشخیص، حضور جهانی و همچنین تجربه بین‌المللی ICC با در نظر گرفتن نیازها و اولویت‌های خاص کاربران به عنوان مهم‌ترین عوامل برای آنها مورد توجه واقع شده است.

این بررسی تایید می‌کند که ICC موسسه ارجح در همه مناطق از جمله؛ آسیا و اقیانوسیه است و پیش‌بینی می‌شود که این موقعیت برتر در بازار را برای سال‌های آینده حفظ خواهد کرد.

رئیس دیوان داوری بین‌المللی ICC، «الکسیس مور (Alexis Mourre)» گفت: «ما بسیار خوشحال هستیم که ICC تاکنون به عنوان موسسه ممتاز در هر قاره از جمله؛ آسیا – اقیانوسیه، آمریکای لاتین، آفریقا، خاورمیانه و قطعا در بخش اروپای سنتی و آمریکای شمالی باقی مانده است.»

آقای مور اضافه کرد: «دیوان در سال‌های اخیر، تیم‌های مدیریت پرونده‌ها را در سنگاپور برای دومین بار در آسیا، بعد از هنگ کنگ، سائوپائولو همراه با دفاتر جدید در شانگهای و ابوظبی بازگشایی کرده است. ما خود را با نیازهای کاربران جهانی مطابقت خواهیم داد و خدمات با کیفیت بی‌نظیری را برای آنها فراهم می‌کنیم. برتری جهانی کلید موفقیت ما است.»

نظرسنجی کامل را از طریق مراجعه به وب‌سایت زیر قابل دسترس است:

<https://www.whitecase.com/publications/insight/%DB%B2%DB%B0%DB%B1%DB%B8-international-arbitration-survey-evolution-international-arbitration>

آمارهای مربوط به حل اختلافات ICC نشان می‌دهد که ۸۱۰ پرونده جدید که شامل ۲۳۱۶ طرف دعوی بوده، در سال ۲۰۱۷ ثبت شده است.



گسترش سیستم کارنه آ.ت.آ. به کشور قطر و اتاق بازرگانی آن

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) با خرسندی خبر پیوستن قطر، به عنوان هفتاد و هشتمین کشور برای پیاده‌سازی سیستم (ATA Carnet) را اعلام کرد. اتاق بازرگانی و صنایع قطر همزمان، به عنوان هفتاد و هفتمین عضو زنجیره تضمین‌کننده بین‌المللی کارنه آ.ت.آ. تبدیل شده است. هر دو اعلامیه در یک جلسه شورا مطرح شد. جلسه مذکور، به میزبانی سازمان فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی (WCF) ICC هفته گذشته در شی‌آن، چین برگزار گردید.

کارنه آ.ت.آ. ترکیبی از اصطلاحات فرانسوی و انگلیسی به معنای «پذیرش موقت» است. کارنه آ.ت.آ.، یک سند گمرکی بین‌المللی است که امکان واردات موقت کالاها به صورت رایگان و بدون پرداخت مالیات و عوارض گمرکی برای مدت یکسال را میسر می‌سازد. اجرایی شدن سیستم آ.ت.آ. از اول آگوست (برابر با دهم مرداد ماه ۱۳۹۷)، وضعیت قطر را به عنوان یکی از مقاصد سرمایه‌گذاری جهانی تقویت خواهد کرد و رویدادها و نمایشگاه‌ها را جذب خواهد نمود. همچنین کارنه آ.ت.آ. به عنوان یک ابزار تجاری مهم برای جامعه کسب و کار قطر عمل می‌کند و امکان توسعه صادرات را برای آنها فراهم می‌آورد.

«رودی بولیگر (Ruedi Bolliger)، رئیس شورای کارنه آ.ت.آ. فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی جهان (WATAC) است که مسئولیت مدیریت زنجیره تضمین‌کننده بین‌المللی را نیز بر عهده دارد. وی درباره این زنجیره گفت: «ما از پیوستن قطر به سیستم کارنه آ.ت.آ. بسیار هیجان‌زده هستیم. ما برای تحقق این کار همکاری نزدیکی با اتاق بازرگانی قطر داشتیم و در حال حاضر جامعه کسب و کار از کشورها و اقتصادهای عضو آ.ت.آ. می‌توانند از فرصت‌های جدیدی که این سند گمرکی برای آنها فراهم می‌آورد، بهره‌مند شوند. معتقدیم که اجرای سیستم کارنه آ.ت.آ. در قطر، به زودی اطمینان کافی برای گسترش دامنه کاربرد آن در سایر دسته‌های اصلی کالا را ایجاد خواهد کرد.»

«شیخ تامدر (Sheikha Tamadar)»، مدیر روابط بین‌الملل و امور اتاق‌های بازرگانی در اتاق بازرگانی قطر و ICC قطر، با تاکید بر اهمیت کارنه آ.ت.آ. در پیشبرد علت تجارت آزاد گفت: «عضویت دولت قطر در [سیستم کارنه آ.ت.آ.]، نشانه پایبندی آن به تجارت آزاد و اعتقاد به اهمیت جنبش آزاد کالاها و خدمات در سراسر جهان است.»

سیستم کارنه آ.ت.آ.، یک طرح مشترک بود که توسط ICC WCF و سازمان گمرک جهانی (WCO) در سال ۱۹۶۱ برای تشویق تجارت بین‌المللی ایجاد شد. سیستم مذکور توسط زنجیره تضمین‌کننده کارنه آ.ت.آ. تقویت شده است. این زنجیره شامل اتاق‌های بازرگانی و سازمان‌های کسب و کاری است که توسط مقامات گمرکی محلی برای صدور و تضمین کارنه منصوب شده‌اند. قزاقستان و برزیل، کشورهایی هستند که به تازگی به سیستم ATA پیوسته‌اند.

ICC WCF در جولای ۲۰۱۷، به ایجاد یک سیستم کارآمد و دیجیتالی شده آ.ت.آ. و فرآیندهای کسب و کار مرتبط نزدیکتر شد.

لازم به ذکر است که ایران از ۱۵ نوامبر ۲۰۰۵ به عضویت کارنه ATA درآمده است.

روزهای داوری و میانجی‌گری ورشو برگزار می‌شود



روزهای داوری و میانجی‌گری ورشو (WAMD)^۱، یک رویداد مشترک برای تمامی موسسات داوری مهم لهستان است که بر جامعه کسب و کار گسترده و همچنین جمعیت داوری و میانجی‌گری کشورهای اروپای مرکزی و شرقی (CEE)^۲ تمرکز دارد. این رویداد در ۲۳ تا ۲۵ می ۲۰۱۸ (برابر با ۲ تا ۴ خرداد ماه ۱۳۹۷) در ورشو، لهستان برگزار می‌شود.

اختلافات در کسب و کار اجتناب‌ناپذیر هستند. همچنین این امر به طرز زیادی در کشورهای در حال توسعه اروپای مرکزی و شرقی، از جمله لهستان نیز دیده می‌شود. شیوه‌های حل اختلافات جایگزین (ADR)^۳، یک روش مدرن و کارآمد برای حل و فصل چنین اختلافات تجاری هستند.

روزهای داوری و میانجی‌گری ورشو (WAMD)، طراحی شده است تا درخواست‌های کاربردی از ADR در کسب و کار را برای افرادی که دارای محدودیت قرار گرفتن در معرض این موضوع هستند، نمایش دهد و همچنین بستری برای تبادل تجربیات با کاربرانی که تجربه بیشتری از ADR باشد.

همانطور که کسب و کار به طور فزاینده بین‌المللی است. روزهای داوری و میانجی‌گری ورشو (WAMD)، دارای ابعاد منطقه‌ای منحصر به فرد با داوران برجسته بین‌المللی به ویژه شرکت‌کنندگانی از اروپای مرکزی و شرقی است.

رویداد مذکور به زبان انگلیسی و لهستانی خواهد بود.

^۱Warsaw Arbitration and Mediation Days (WAMD)

^۲Alternative Dispute Resolution methods (ADR)

^۳Central and Eastern Europe (CEE)

معرفی کتاب: «نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی»

کمیته ایرانی ICC با همکاری شرکت همکاران سیستم، کتاب «نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی» را در کارگروه مالکیت فکری کمیسیون اقتصاد دیجیتال توسط «ساناز توسلی» و «بهار فخاریان»، زیر نظر «علیرضا مسعودی» ترجمه و روانه بازار کرده است.



اتاق بازرگانی بین‌المللی به عنوان پارلمان بخش خصوصی و با حضور نمایندگان از سراسر دنیا، مکانی برای هم‌اندیشی و اشتراک افکار و اندیشه‌ها و درک مشترک از مفاهیمی است که در حوزه کسب و کار جهانی کاربرد دارند و در زمینه مالکیت فکری نیز این تلاش‌ها در قالب‌های مختلفی در جریان است.

تسریع و تسهیل در تجارت بین‌الملل از اهداف و وظایف اساسی و ذاتی اتاق بازرگانی بین‌المللی است که به روش‌های گوناگونی چهره اجرایی و عملی به خود می‌گیرد. از تدوین مقررات و قواعد متحدالشکل برای ارائه فهم و درکی مشترک و تاحدی یکسان از قراردادهای و تعهدات بین‌المللی تا بیان اصول و تدوین سیاست‌های تجارت در سطح بین‌المللی، همه اقدامات اتاق بازرگانی بین‌المللی هستند که از طریق کمیسیون‌های مختلف انجام می‌شود. کمیسیون مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی، متولی مالکیت فکری، یکی از مهم‌ترین بخش‌هایی است که می‌تواند به روند توسعه و تحول تجارت بین‌الملل کمک شایانی کند.

کتاب «نقشه راه مالکیت فکری» اثری است که برای معرفی اجمالی و البته جامع مالکیت فکری توسط اتاق بازرگانی بین‌المللی و با حمایت مالی شرکت‌های بزرگ چندملیتی منتشر شده و در کشورهای مختلف نیز به زبان‌های ملی ترجمه و انتشار یافته است و روند و چگونگی عملی کردن حقوق مالکیت‌های فکری را در زمینه‌های مختلف تجارت، صنعت و اقتصاد توضیح می‌دهد و هدف طرح مسائل بنیادین مالکیت فکری و معرفی شیوه‌های موجود مدیریت اموال و دارایی‌های فکری برای کسب و کارها را دارد. تقریباً هر دو سال یک‌بار ویرایش جدیدی از آن منتشر می‌شود.

کتاب مذکور، با هدف بهره‌مندی شرکت‌ها، تجار و صاحبان کسب و کار در ایران با تحولات حوزه مالکیت فکری و چگونگی استفاده عملی و کاربردی از مالکیت فکری در تجارت و صنعت، با همکاری و مشارکت شرکت همکاران سیستم، ترجمه، منتشر و در اختیار علاقه‌مندان قرار گرفته است.

کتاب مذکور، در قطع وزیری و با شمارگان ۱۲۰۰ نسخه چاپ و روانه بازار شده است.